

# EN ROUTE!





# En route !







C'est l'histoire d'un guépard très rapide qui part en Schumanie pour participer aux Jeux Olympiques des animaux. Fan de Ferrari, il ne parle qu'en italien.

Buongiorno... sono il ghepardo, mi chiamo Enzo, sono il piu veloce !  
*[Bouonnjorno. Sono il guépardo mi kiamo Enzo sono il piou velotché]*

Allez, en route !

*Planche 1*







Mais tout à coup, il voit que le pont qu'il doit traverser pour arriver en Schumanie est en feu. *Bruitage crépitement de feu.*

Il est fou de rage et se lamente :

*Non è giusto, volevo vincere ! La fortuna non è dalla mia parte !*

*[Nonne è giousto, volèvo vinnechèré ! La fortouna nonne è dalla mia parté !]*

C'est sûr qu'il n'a pas de chance...

Enzo court vite et avance rapidement. *Bruitage course sur feuilles/craquage branches.*

Il est sûr d'arriver en premier en Schumanie pour s'entraîner à toutes les épreuves avant tout le monde. Il sera prêt, il gagnera toutes les médailles !







Le guépard réfléchit.

*Non posso fare niente ! [Nonne posso faré nienneté !]*

En effet, il ne peut pas traverser, le pont est en feu.

Il ne peut pas sauter par dessus le fleuve, c'est trop loin.

Il ne peut pas traverser à la nage, il y a trop de courant.

Il ne peut pas voler jusqu'à l'autre rive, il n'a pas d'ailes.

Et il ne peut pas non plus prendre de l'eau pour éteindre le feu.

*Cosa fare ? Sono da solo ! [Coza faaré ? Sono da solo !]*





Et enfin, Falko le  
braque allemand  
ne pouvait pas  
manquer cela ! Lui  
qui adore les  
épreuves d'agilité.

Wau, wau ! Guten  
Tag ! Ich bin Falko,  
ich bin sehr  
intelligent !

[vaou, vaou !  
Gouteun Tag ! Ich  
binn Falco, ich  
binn zèr  
inntèlliguènn !]

Intelligent et  
astucieux, ce  
chien va nous  
surprendre !

N'oublions pas  
Jacques l'éléphant  
d'Afrique.

مرحبا اسمي جاك أنا فيل  
أتكلم  
العربية

[marraban ésmi  
Jacques èn a fil.  
Èna étakélamoula  
arrabiata.]

La force à l'état  
brut.

Ensuite il y a le  
singé Igor. Depuis  
petit, il parle  
arménien avec sa  
famille. C'est  
assez rare...

Barev, im anunae  
Igor  
[Barrèv m anounè  
Igor]

Et puis il y a  
l'araignée  
Pénélope. Écoute  
sa présentation en  
portugais ! Trouve  
ce qu'elle adore  
faire !

Olá eu sou  
Penélope a  
aranha que adora  
tecer!

[Ola éhou so  
Pénélopi a arénia  
ki adorra tésserr]

Tu as  
trouvé ? ...Elle  
adore tisser !

Les castors serbes  
Loco et Lulla sont  
aussi là pour  
participer aux Jeux  
Olympiques.

Ja se zovem loco i  
ja lulla. Govorimo  
srpski. Chrchrchr  
(sons de  
grignotage)

[Ya sé zovem  
Loco i ya Lulla.

Govorrimo  
serpski. Chrchrchr  
]

Grignoter, ils  
adorent ça !

Mais Enzo va se  
rendre compte  
qu'il n'est pas  
seul !

Heureusement il  
n'est pas l'unique  
héros de l'histoire !

D'autres animaux  
le rejoignent  
bientôt près du  
pont en  
flamme. Voilà

TikTok le  
perroquet !

Tiktoook, Tiktoook  
(voix de perroquet  
éraillée)

Il n'a rien à dire  
mais adore répéter  
la fin des phrases.  
Cela va s'avérer  
bien pratique !







Falko, en voyant le pont en feu, comprend qu'aucun animal ne peut passer et qu'il n'y a qu'une seule solution.

Ich habe eine Idee !  
*[Ich habeu aïne idé !]*

Tous ensemble, ils pourront y arriver. Il rassemble les animaux autour de lui.







Wir schaffen das zusammen !  
[vir schaffeun das tsouzammeunn]

Les animaux ont beaucoup de chance, ils comprennent toutes les langues, même si ce n'est pas leur langue maternelle ! Ils sont tous d'accord avec Falko: ils vont y arriver ensemble.

Zuerst du, der Elefant.  
[Tsouèrst dou, dèr éléfannt]

Der Elefant, der Elefant  
[dèr éléfannt, dèr éléfannt]

Falko s'adresse à l'éléphant et lui dit d'aspirer de l'eau avec sa trompe pour éteindre le feu. Heureusement TikTok est là pour répéter ...et répéter ...et répéter ...et répéter les consignes !

*Planche 6*







Il demande ensuite à Enzo de parcourir rapidement le secteur et de repérer des troncs bien droits. Il dit ensuite aux castors :

Knabbert los!  
*[Knabatte looss]*

Knabbert los! Knabbert los!  
*[Knabatt looss, Knabatt looss]*

Aussitôt les castors se mettent à grignoter les troncs. (*bruitage grignotages*)

*Planche 7*







Dès que les troncs sont tombés, Jacques les récupère et les dépose près de la rivière. (*bruitage tronc qui tombe* )

Super Jacques! Weiter so!  
[Zoupa Jacques ! Vaïta zo!]

Weiter so! Weiter so!  
[ Vaïta zo! Vaïta zo!]

*Planche 8*





Falko continue à distribuer les tâches à chaque animal du groupe :

Affe, geh Lianen holen!

*[Affeu, gué liaaneun holeun!]*

Lianen holen, Lianen holen !

*[liaaneun holeun! liaaneun holeun!]*

Und du Penelope, du spinnst !

*[Ound dou Peneloope, dou schpinnst !]*

Du spinnst, du spinnst !

*[dou schpinnst !dou schpinnst !]*

L'araignée va tisser des fils pour que le pont soit bien solide.







Maintenant tout est prêt pour attacher les troncs ensemble. Les animaux construisent le pont avec les troncs, les lianes et les fils de toile d'araignée.

*Planche 10*







Falko félicite ses partenaires .

Gute Arbeit ! *[Goute Arbait]*

Gute Arbeit ! Gute Arbeit ! *[Goute Arbait ! Goute Arbait]*

... et là tous les animaux réalisent qu'ils n'auraient pas pu faire ce travail seuls. Les félicitations fusent dans tous les sens !

Bravissimo ! *[Bravissimo]*

Bravissimo ! *[Bravissimo]*

Psartek ! *[psartèque]*

Psartek ! *[psartèque]*

Bravo ! *[bravoo]*

Bravo ! *[bravoo]*

Parabens ! *[parrabènsch]*

Parabens ! *[parrabènsch]*

Le pont est en place, beau boulot !







Enfin, les animaux peuvent traverser le fleuve. (*bruitage de pas*)

Le pont est solide, un véritable travail d'architecte !

Enzo se dit qu'il a eu, finalement, beaucoup de chance de les rencontrer en route...

*Planche 12*







Arrivé en Schumanie avec ses nouveaux amis, Enzo prend la parole :

Facciamo una bella squadra !  
*[Fatchiamo ouna bella skouadra!]*

Bella squadra, bella squadra!  
*[bella skouadra, bella skouadra !]*

Les animaux décident alors de se présenter en équipe aux Jeux Olympiques.

**Et oui, seul on va plus vite, mais ensemble on va plus loin !**